

MD

IT

UreSil Catetere di drenaggio percutaneo tubo del connettore da 36" (90 cm)

USO PREVISTO: Per collegare un catetere di drenaggio percutaneo a una sacca o un sistema di drenaggio. Questo prodotto è destinato a un uso a breve termine (meno di 30 giorni).

POPOLAZIONE DI PAZIENTI PREVISTA: Questo prodotto è destinato ad essere utilizzato con pazienti in cui sono posizionati cateteri di drenaggio.

UTENTI PREVISTI: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte di medici qualificati.



Catetere di drenaggio percutaneo tubo del connettore

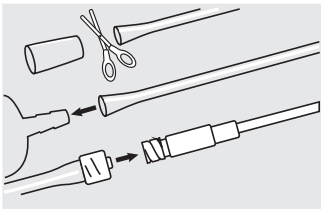
BENEFICI CLINICI: Funziona come accessorio in combinazione con un catetere di drenaggio percutaneo e una sacca o un sistema di drenaggio a caduta per rimuovere i liquidi mediante la gravità o in combinazione con un catetere di drenaggio percutaneo e una sacca o un sistema di drenaggio ad aspirazione per rimuovere i liquidi mediante l'aspirazione attiva o la gravità.

CARATTERISTICA DELLE PRESTAZIONI: Questo accessorio per dispositivo medico è destinato all'uso con un catetere di drenaggio percutaneo con luer lock standard e una sacca o un sistema di drenaggio a caduta o ad aspirazione con connettore conico.

DESTINATO ALL'USO CON: Questo accessorio per dispositivo medico è destinato all'uso con cateteri di drenaggio percutaneo bilaterale con luer lock standard e una sacca o un sistema di drenaggio a caduta o ad aspirazione.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Tagliare l'estremità svasata per adattarla al connettore conico o alla sacca di drenaggio o al sistema di rimozione dei liquidi.
2. Collegare il connettore luer lock al raccordo del catetere.



CONTROINDICAZIONI: Attualmente non sono note controindicazioni specifiche per questo accessorio per dispositivo medico.

ATTENZIONE: Il riutilizzo di questo dispositivo monouso può causare infezioni del paziente e/o malfunzionamento del dispositivo. Sterile se la confezione è integra e non danneggiata. Non utilizzare se la confezione sterile è danneggiata o è stata aperta involontariamente prima dell'uso.

MALTIMENTO SICURO: Smaltire il dispositivo usato in un contenitore contrassegnato come a rischio biologico (vale a dire, contaminato da sostanze potenzialmente infettive di origine umana).

SEGNALAZIONE DI INCIDENTI GRAVI: Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato a UreSil in qualità di produttore e all'Autorità competente dello Stato membro in cui ha sede l'utente e/o il paziente.

MD

NL

UreSil Percutane afvoerkatheter verbindingslang 36 inch (90 cm)

BEOOGD GEBRUIK: Voor het aansluiten van een percutane drainagekatheter op een drainagezak of -systeem. Dit product is bedoeld voor kortetermijngebruik (minder dan 30 dagen).

BEOOGDE PATIËTENPOPULATIE: Dit product is bedoeld voor gebruik bij patiënten met geplaatste drainagekatheters.

BEOOGDE GEBRUIKERS: Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door getrainde klinici.



Percutane afvoerkatheter verbindingslang

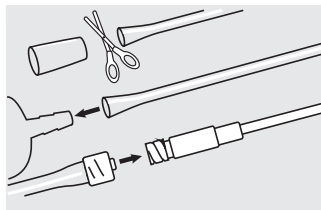
KLINISCHE VOORDELEN: Werkt als accessoire in combinatie met een percutane drainagekatheter en een zwaartekracht drainagezak of -systeem om vloeistoffen te verwijderen door middel van zwaartekracht of in combinatie met een percutane drainagekatheter en een zuig drainagezak of -systeem om vloeistoffen te verwijderen door middel van actieve afzuiging of zwaartekracht.

PRESTATIEKENMERK: De PDC-36 Percutane aansluitbuis voor de drainagekatheter bestaat uit een inlaatslang met een luer-verbinding en wordt gebruikt om een percutane drainagekatheter aan te sluiten op een drainagezak of -systeem met een taps toelopende verbinding.

BEDOELD VOOR GEBRUIK MET: Dit accessoire voor een medisch hulpmiddel is bestemd voor gebruik met een percutane drainagekatheter met standaard luer-vergrendeling en een zak of systeem voor zwaartekrachtdrainage of zuigdrainage met een taps toelopende verbinding.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Knip het uitlopende uiteinde af zodat het past op de taps toelopende verbinding van de drainagezak of het vloeistofverwijderingssysteem.
2. Bevestig de luer-vergrendelingsverbinding aan de katheterbuis.



CONTRA-INDICATIES: Momenteel zijn er geen specifieke contra-indicaties bekend voor dit accessoire voor een medisch hulpmiddel.

WAARSCHUWING: Hergebruik van dit hulpmiddel voor eenmalig gebruik kan leiden tot infectie bij de patiënt en/of een defect aan het hulpmiddel. Steriel indien de verpakking ongeopend en onbeschadigd is. Niet gebruiken als de steriele verpakking beschadigd is of voorafgaand aan gebruik onbedoeld is geopend.

VEILIGE AFVALVERWERKING: Gooi het gebruikte hulpmiddel weg in een container die is gemarkeerd voor biologisch gevaarlijk afval (d.w.z. verontreinigd met mogelijk besmettelijke stoffen van menselijke oorsprong).

ERNSTIGE INCIDENTEN MELDEN: Elk ernstig incident dat zich in verband met het hulpmiddel heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant UreSil en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

REF

LOT



EN Catalog number
DE Katalognummer
ES Número de catálogo
FR Numéro de catalogue
IT Numero di catalogo
NL Catalogusnummer

EN Batch code
DE Chargencode
ES Código de lote
FR Code du lot
IT Codice lotto
NL Batchcode

EN Caution
DE Achtung
ES Precaución
FR Avertissement
IT Attenzione
NL Opgelet



MD

EN Country of manufacture/ Date of manufacture
DE Herstellungsland/ Herstellungsdatum
ES País de fabricación/ Fecha de fabricación
FR Pays de fabrication/ Date de fabrication
IT Paese di produzione/ Data di produzione
NL Land van productie/ Productiedatum

EN Medical device
DE Medizinprodukt
ES Producto sanitario
FR Dispositif médical
IT Dispositivo medico
NL Medisch apparaat



EN Use-by date
DE Verfallsdatum
ES Fecha de caducidad
FR Date de péremption
IT Data di scadenza
NL Houdbaarheidsdatum



EN Quantity
DE Menge
ES Cantidad
FR Quantité
IT Quantità
NL Hoeveelheid

Rx Only

EN Caution: Federal Law (U.S.A.) restricts this device to sale by or on the order of a physician.

DE Achtung: Das Bundesgesetz der U.S.A. beschränkt den Verkauf und die Bestellung dieses Produkts auf Ärzte.

ES Precaución: La Ley Federal (EE. UU.) restringe la venta de este dispositivo a personal médico o por prescripción facultativa.

FR Avertissement: La loi fédérale des USA limite la vente de ce dispositif aux médecins ou sur ordonnance d'un médecin.

IT Attenzione: la legge federale (degli Stati Uniti d'America) limita la vendita del presente dispositivo da parte di un medico o dietro sua prescrizione.

NL Opgelet: De Federale Wetgeving (V.S.) laat verkoop van dit instrument enkel toe aan een arts of op voorschrift van een arts.



EN Not made with natural rubber latex
DE Nicht aus Naturkautschuklatex hergestellt
ES No fabricado con látex de caucho natural
FR Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel
IT Non realizzato con lattice di gomma naturale
NL Niet gemaakt van natuurlijk rubberlatex



EN Do not re-sterilize
DE Nicht erneut sterilisieren
ES No reesterilizar
FR Ne pas résteriliser
IT Non risterilizzare
NL Niet opnieuw steriliseren



EN Do not re-use
DE Nicht wiederverwenden
ES No reutilizar
FR Ne pas réutiliser
IT Non riutilizzare
NL Niet hergebruken



EN Sterilized using ethylene oxide/ Single sterile barrier system
DE Mit Ethylenoxid sterilisiert/ Einfaches Sterilbarrieresystem
ES Esterilizado con óxido de etileno/ Sistema de barrera estéril simple
FR Stérilisé à l'oxyde d'éthylène/ Système de barrière stérile unique
IT Sterilizzato con ossido di etilene/ Sistema di barriera sterile singola
NL Gesteriliseerd met ethyleenoxide/ Enkelvoudig steriel barrièresysteem